Compendio da relaçam, que veyo da India o anno de 1691

Vicente Barbosa

MUNDO DE LIBROS

Vista previa gratuita · Mundo de Libros · tiendamundodelibros.com

Compendio da relaçam, que veyo da India o anno de 1691

Vicente Barbosa

Edición digital de dominio público.
Texto original: Project Gutenberg.
Mundo de Libros

Produced by Pedro Saborano (Este ficheiro foi produzido a partir da digitalização do original, disponibilizada pela Biblioteca Nacional de Portugal - This file was produced from images generously made available by the National Library of Portugal)

Compendio da Relaçam, Que Veyo da India o Anno De 1691.

A El-Rey N. S. Dom Pedro II.

Da Nova Missam dos Padres Clerigos Regulares da Divina Providencia na Ilha de Borneo.

LISBOA

Na officina de Manoel Lopes Ferreyra. M. DC. XCII.

Com todas as licenças necessarias.

Partio o Padre Dom Antonino Vintimilha no anno de 1683.dessa Corte de Lisboa para este Emporio do Oriente, vencidas as grandes difficuldades, que experimentou em Madrid, impedindolhe o fervoroso desejo de passar à India, o grande credito, [q'] as suas singulares virtudes tinhaõ grangeado em toda Espanha, & continuou na mesma estimaçaõ neste Oriente pelo indefesso zelo, com que sempre procurou a salvaçaõ das almas. Agora neste presente anno de 1687.em que tratta o Governador deste Estado, Dom Rodrigo da Costa, de assentar h[~u]a feitoria na vastissima Ilha de Bornèo, a qual tem de circumferencia 550.legoas, & de que se esperaõ para a Coroa de Portugal grandes utilidades, porque sobre ser muito abundante de todos os generos de mantimentos, se acha nella grande quantidade de diamantes, que excedem aos de Golcondâ, de pedras bazares melhores, que as das outras partes, pimenta mayor que a de Sirûla,

canfora muita, & fina, madeira muito forte, muitas minas de metaes, principalmente de ouro, & finalmente gr[~a]de ab[~u]dancia de todas as cousas, que nas mais partes do Oriente se achaõ.

E dando noticia o Capitão Luis Francisco Coutinho, Fidalgo de grandes prendas, muy zeloso do serviço de Deos, & de Sua Magestade, deste designio do Governador, aos Padres da Divina Providencia, lhes representou quanto necessaria seria h[~u]a missaõ naquella terra, pois sendo descuberta ha 196.annos, nunca fora cultivada de Operarios Evangelicos, & que aceitando a ditta missaõ, todo o gasto correria por sua-conta. Foi taõ bem aceita de todos os Religiosos deste Convento esta proposta, & principalmente do Padre Dom Antonino Vintimilha, [~q] logo se offereceo para esta empresa, promettendo ao Capitaõ partir na primeira monçaõ, como succedeo a 6.de Mayo; & foi taõ feliz a viagem, que admirou aos navegantes, por serem muy cõtinuas naquelles mares as tempestades.

Aos 12.de Junho chegou a Malaca, & em 3.dias que alli se deteve, reduzio a hum Bracmane, natural de Goa, o qual levou em sua companhia para a China, & a h[~u]a molher nobre, que havia 12.annos abraçàra a seita de Luthero, & tambem a hum seu grande bemfeitor, chamado Joaõ Vaz, o qual padecia grandes afflicções por h[~u]a divida, & estando irremisivelmente para o prenderem, deu o Padre h[~u]a Imagem do Padre S. Caetano, a qual o livrou daquella molestia com tanta felicidade, que se foi casual, por ser inopinada, a teve por milagrosa.

Alegre com as primicias do seu trabalho, & por ter achado a ovelha perdida, partio aos 20.deste mez, proseguindo a viagem com grande bonança atè os 13.de Julho, em que aportou na Cidade de Macâo,

aonde desembarcando com Luis Francisco, por causa de hum rijo t[~e]poral, esteve perdida a embarcaçaõ, & o esquife com hum marinheiro com a furia do vento desappareceo, mas ao outro dia se achou em terra, livre, sem saber referir o modo; o que se sabe de certo he, que toda aquella noite esteve o servo de Deos em oraçaõ, implorando o auxilio divino por intercessaõ do grande Patriarca S. Caetano, & he de crer, fossem ouvidos os seus rogos pelas circunstancias do successo.

Seis meses assistio nesta Cidade, dos quaes, sinco passou retirado em h[~u]a Ermida da jurisdicçaõ dos Padres Augustinhos em virtuosos exercicios, mas como neste lugar pelo retiro naõ podia exercitar o Sacramento da Penitencia, passou para o Convento dos mesmos Religiosos, sugeitando-se em tudo à obediencia de seu Prelado, como se fora o seu mais inferior subdito. Aqui eraõ taõ frequentes as confissões, que todo o dia lhe levava o confessionario.

Nesta Cidade foi Deos servido dar a conhecer os prodigiosos merecimentos de S. Caetano, por meyo de h[~u]a Imagem sua, a qual mandou o Padre a h[~u]a matrona illustre, que de 13.partos que tivera, nenhum chegàra a receber a agoa do Baptismo; & o mesmo foi applicar-selhe a estampa do Santo em 2.de Dezembro de 1687.que lograr o feliz nascimento de h[~u]a filha da qual em desempenho da divida se chamou Caetana, & foi a primeira creatura, a que naquellas partes se impoz este nome.

Aos 12.de Janeiro de 1688.proseguio a sua viagem para Bornèo, & sendo muy prospera, o foi tambem muito mysteriosa, por aportar em Banjar-massem aos 2.de Fevereiro, dia por tantas rasões para sua sagrada Religiaõ celebre, & para aquella missaõ venturoso, por ter

tomado o servo de Deos a Senhora da Puresa por protectora de toda aquella Ilha. Com este feliz annuncio entràraõ pelo rio acima, parando em o surgidouro em dia de Santa Agueda, tambem mysterioso para o Padre, por lhe cair em sorte de protectora sua aquelle anno. Aqui celebrou Missa com extraordinario jubilo de sua alma, por se ver introdusido naquelle porto, em que lhe vaticinava grandes venturas seu espirito. Mas logo lhe çoçobrou este alvoroço o temor, em que puseraõ aos nossos as noticias das proximas insolencias daquelles Mouros, com [q'] tinhaõ trattado alguns passageiros, & receosos de correrem semelhante fortuna, intentavaõ sairse daquelle porto.

Sendo esta para o Padre a mayor afflicçaõ, naõ foi bastante ao divertir, que em a semana Santa celebrasse com toda a edificaçaõ os Divinos Officios, exposto em a Quinta Feira Mayor, com a possivel decencia, o Divino Sacramento, procurando com espirituaes practicas, que examinadas as consciencias, fisessem todos h[~u]a exacta confissaõ. Foraõ de tanta admiração estas festivas demonstrações, que hum Capitaõ Mouro mandou para ajuda dos gastos hum pouco de ouro, o qual o Padre Vintimilha com seu desinteresse costumado lhe tornou a mãdar, ficando o Mouro admirado do desapego, & os nossos mais confirmados do despreso com que trattava as cousas do mundo.

Neftes, & outros louvaveis exercicios se occupava o servo de Deos, para divertir a pena de naõ trattar aquella gente. Quãdo o Senhor permittio, que quatro daquelles Gentios Beajùs, levados de curiosidade, viessem à nossa embarcaçaõ, & pedindo se disparasse alg[~u]a peça, como saõ de sua naturesa muy pusillanimes, o mesmo foi sentirem o estrondo, que retiraremse temerosos, & nesta vista lhes

cobrou o Padre tanto amor, que começou a idear o modo, [~q] teria para ficar naquella terra.

Dahi a poucos dias vieraõ nove, ou dez barcos dos mesmos Beajùs a commerciar com os Mouros, & naõ effeituando cousa alg[~u]a, h[~u] dos nossos, senaõ por superior impulso, ao menos por lisongear ao Padre, lhes foi persuadir que viessem à nossa embarcaçaõ, o que sem difficuldade fiseraõ, & entrando no barco, foraõ do Padre com taes demonstrações de affecto recebidos, que na despedida se mostràraõ muito satisfeitos, naõ sendo pouca causa darlhes o servo de Deos alg[~u]as cousas, ainda que de pouca valia, como naõ vistas naquellas partes, de alg[~u]a estimaçaõ. Depois destes vieraõ outros dous, os quaes se detiveraõ menos tempo, por virem com hum Mouro espia, & em quanto assistiraõ na embarcaçaõ, era notavel o respeito, com que trattavaõ ao Padre quasi publicando-se agradecidos a quem com tanto extremo procurava remediallos.

A demonstraçaõ de affecto, que estes experimentàraõ em o Padre, obrigou a outros tres, dos quaes hum delles assim pelo tratto, como pela presença, mostrava ser pessoa de authoridade, ao virem ver; & como naõ vinhaõ acompanhados de algum Mouro, julgàraõ expediente os nossos darlhes a entender, como o Padre de remotissimas terras viera àquelle lugar sem outro algum intento, mais que a livrallos da cegueira, em que viviaõ, & ensinarlhes o que convinha a sua salvaçaõ: destas rasões se mostràraõ agradar, o que vendo o servo de Deos, deu a cada hum seu Rosario, o qual recebèraõ de joelhos com grande veneraçaõ, & ensinados a persignarse, o fiseraõ com tanta facilidade, que ficàraõ admirados os nossos, & muito mais contente o Padre, por ver quaõ facil seria àquelles Gentios abraçar as ceremonias de nossa Santa Fè.

Estes foraõ os progressos da nova missaõ atè os 27.de Mayo, em o qual dia os da nao se achàraõ desembaraçados para se partirem a Macâo, & foi tão grande a carga de pimenta, & outros generos, que não a podendo levar toda a embarcação (ainda que era das mayores, [q'] frequentão aquelles mares) deixàrão grande parte em terra, servindo a todos de grande admiração tanta ganancia. Verdade he, que em todo o tempo que alli se detiverão, não cessou o servo de Deos de implorar em o sacrificio da Missa com Ladainhas, & preces, o favor divino, em o bom successo daquella jornada (conhecendo, que delle pendião muito os augmentos da nova missaõ) & piamente se póde crer fossem ouvidos os seus rogos, concedendo tão prosperos successos atè a ultima hora de sua partida, a qual soi muy saudosa ao Padre, porque todo o seu empenho era assistir entre aquella gente, como repetidas veses pedio ao Capitão, o que lhe não concedeo por temer da aleivosia daquelles barbaros, corresse algum perigo a sua vida, contentandoo com lhe prometter, que na segunda monção o faria.

Em a vigilia do glorioso Precursor chegàrão a Macâo, aonde logo o Padre se retirou à sua antigua penha, não se livrando cõ pouca difficuldade das grandes instancias, com que todos os Religiosos pedião escolhesse os seus Conventos por domicilio: porque como reconhecião nelle h[~u]a vida muy exemplar, desejavão a sua companhia. No retiro da penha gastava a noite em santos exercicios, & o dia todo na Paroquia de S.Lourenço em o Confessionario.

Chegada jà a monçaõ de Bornèo, partio a 18.de Fevereiro de 1689.levando hum mancebo China intellig[~e]te, & practico, a quem para este effeito deu liberdade Luis Francisco Coutinho, & outro chamado Lourenço, de naçaõ Beajù, a quem pelo mesmo respeito

libertou Fructuoso Leyte, a 30.do mesmo mez chegàraõ ao Porto de Banjàr.

Rasaõ he, que agora que começa a trattar com os Gentios desta Ilha o Padre D. Antonino, demos h[~u]a breve noticia de seus costumes: adoraõ a hum só Deos, que castiga os maos, & premea os bons, ao qual faz[~e] sacrificios de prefumes; naõ tem algum Idolo, como as mais nações do Oriente: casaõse com h[~u]a só molher, a qual zelaõ em tanto extremo, que presumindo offensa, com a morte do offensor vingaõ o aggravo, do que procede serem as molheres muy recolhidas, & recatadas; cõd[~e]naõ o furto, aborrecem a mentira; vivem entre si com muita caridade, sendo todos os seus bens communs; mostraõse muy generosos com aquelles, de que recebem algum beneficio; saõ muito amigos de gloria, ainda que pela conseguir percaõ a vida. Estas saõ em summa as informações, que se puderáõ ter deste Gentilismo.

Tornando pois a continuar a nossa relaçaõ, quando o Padre chegou a Banjàr, estavaõ em guerra os Mouros com os Beajùs, pelo que lhe era muy difficultosa a communicaçaõ, & para facilitar o tratto dos Beajùs, sem o saberem os Mouros, fretou hum lantim (embarcaçaõ commoda, & pequena) & logo desta resoluçaõ se vio o acerto, porque começàraõ a concorrer alguns Beajùs das povoações visinhas, ou por curiosidade, ou por verem a seu payzano Lourenço.

Aos 10.de Março deu principio a h[~u]a Novena ao glorioso Esposo da Virgem S. Joseph, Protector de nossa sagrada Religiaõ, para o que o Capitaõ Manoel de Araujo Gracez em o mesmo lantim levantou h[~u] Altar com a possivel decencia. Ao segundo dia da Novena veyo hum venerando velho com h[~u]a filha sua, hum neto mancebo, & h[~u]a molher de mayor idade, para ver o servo de Deos, o qual os

recebeo com carinhosas demonstrações de affecto, significandolhes, [~q] segundàra aquella jornada, só a fim de os livrar dos erros, em que foraõ criados, ensinãdolhe o unico meyo de sua salvaçaõ, o que elles ouviraõ com tanto agrado, [~q] deraõ a entender seria recebido de todos cõ grãde estimaçaõ.

Daqui em diante frequ[~e]tavaõ os Beajùs o lantim, os quaes logo começàraõ a acclamar ao servo de Deos por seu Tatùm, que na sua lingoa he o mesmo que, Avo, titulo entre elles de suma veneraçaõ, & respeito; & o tratavaõ com tanta familiaridade, & carinho, que traziaõ a sua presença as suas molheres, filhos, & filhas, casadas, & donzellas (cousa que elles recataõ com grande excesso) para lhe beijarem a maõ, & o santo habito, & o reconhecessem por seu Tatùm, ao qual tambem offereciaõ alguns limitados presentes, que constavaõ de h[~u]a gallinha, ou de hum pouco de arroz, ou de alg[~u]as hervas cheirosas, os quaes elle em o principìo regeitava, o que lhes causava grade desconsolaçaõ, no que advertindo, achou conveniente aceitallas, com tanto, que naõ fossem cousas de mayor valor, que as referidas.

Com taõ bons principios se continuou, & acabou a Novena, coroada de h[~u]as luminarias, que cercavaõ todo o lantim, do qual sahio hum mediano esquife, que levava arvorada h[~u]a resplandec[~e]te Cruz, de mais de 20.palmos, que gyrãdo o rio, se recolheo com h[~u]a estrondosa salva de artilheria de duas nossas embarcações, que estavaõ jà naquelle porto, sem que esta funcçaõ causasse perturbaçaõ alg[~u]a aos naturaes, antes manifesto contentamento; cousa, que sem particular moçaõ do Ceo, se julgou ser impossivel naquella térra.

Entre este concurso veyo o Governador, ou Capitaõ de h[~u]a

Hasta aqui llega la vista previa gratuita.

Sigue leyendo este libro completo en tu biblioteca:

compralo por $20 MXN o leelo con la Membresia ($149 / 30 dias).

tiendamundodelibros.com